



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada
340 Laurier Ave. West
Ottawa, ON
K1A 0P9
Bid Receiving Unit

Attention : Alexandre Giguere

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions
of the Solicitation remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.**

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada
340 Laurier Ave. West
Ottawa, ON
K1A 0P9

Title — Sujet: Inmate Telephone System (ITS) Système de téléphonie des détenus (STD)	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21120-16-1649346	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 010	Date: 03-MAR-2016
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG 21120-16-1649346	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 2 PM EDT/14h00 HAE on / le : 31-MAR-2016	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Alexandre Giguere – Senior Procurement Officer	
Telephone No. – No de téléphone: 613-992-9858	Fax No. – No de télécopieur: 613-992-1217
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: See Herein Voir aux présentes	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 010 is issued to

1. Provide an update in regards to Amendment#8, Q&A#1
-

1. In Amendment#8, Q&A#1; CSC posted the following:

Question 1: *We are requesting CSC initiate the process to gain the required approval and add a limited liability clause the Inmate Telephone System (ITS) Request for Proposals (RFP).*

Answer 1: *CSC is internally reviewing this question and will extend the bid solicitation closing date.*

CSC will now update Answer #1 with the following **Answer 1.1:**

Answer 1.1: Following an internal review, CSC will proceed without adding a limited liability clause to the Inmate Telephone System (ITS) Request for Proposals.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 010 à l'invitation est émise pour:

1. Fournir une mise à jour en ce qui concerne l'amendement n ° 8, Q&R # 1
-

1. Dans la modification n ° 8, Q&R # 1; le SCC a publié ce qui suit :

Question 1: *Nous demandons au SCC d'initier le processus afin d'obtenir l'approbation nécessaire et d'ajouter une clause de Limitation de la responsabilité à la demande de propositions (DP) du Système de téléphonie des détenus (STD).*

Réponse 1 : *Le SCC examine cette question à l'interne et prolongera la date de clôture de la soumission.*

Le SCC va maintenant mettre à jour Réponse 1 avec la **Réponse 1.1** suivante :

Réponse 1.1 : Suite à une revue interne, le SCC procédera sans ajouter une clause de limitation de la responsabilité à la demande de propositions du système de téléphonie des détenus(STD)

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES